



LIDA Stories

lidastories.net

آگوستینو آجوسٹینوس / Agostinos

historie

LIDA Italia

Billie Cejka Risnes

Dier Piran (ckb), Espen Stranger-

Johannessen (nn)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

آگوستینو آجوسٹینوس

Agostinos historie



LIDA Italia

Billie Cejka Risnes

Dier Piran

5

آگوستینو آجوسٹینوس / nynorsk (nn)



من دؤوم ئه گۆستینۆیه و ته مه نم ٥١ بۆله. گره که م گهیندنی خواردنه
به پۆسکیل. من دوو کچم ههیه، به لام ئیمه به ده گمه ن قسه ده کهین.
من و دایکین چیتر به یه که وه لژین چونکه جی بووینه ته وه.

...

Eg heiter Agostino og eg er 51 år. Jobben min er
å levere mat på sykkel. Eg har to døtrer, men vi
snakkar nesten ikkje saman. Mora deira og eg
bur ikkje lenger saman fordi vi er skilde.

Eg bur med mora mi sidan eg ikkje kan betale husleiga etter skilsmissa. Husleiga er veldig dyr i denne byen.

...

من له کم د اټکل د اټکل د اټکل، خو ښکته شولم او شرمه کړې په پټه اټکل له دې نه. دواړه خنډونو نه وه کله کړې زور کړا نه کم لاس ته.





چەند ھەنگیک لە مەو بەر وە ک چکەرەو ە کرم دە کرد لە کۆمپنێیە ک .
ئەو شەنە ی شگبوون چکەم دە کردنەو، سندوقم ھە ل دە گرت، وە
ھەرکە سیک پیویستی بووایە یرمە تیم دە دا. رۆژیک کۆمپنێکە
دەریکردم. تێنە گە یشتەم لە بەرچی.

...

For nokre månader sidan jobba eg som vaktmeister for eit firma. Eg reparerte ting som var øydelagt, bar esker og hjelpte til når nokon trong det. Ein dag fekk eg sparken frå firmaet. Eg skjønnte ikkje kvifor.



دوای ھوہیەکی زۆر ھەموو کرە سەختە گنھن ھتە بەرھەم .
کۆمپنێیەکی گەورە ی گەیندن ڤچر بوو غەرامەییەکی زە بە لاج بدات
و گری ھەمیشە یی بداتە کرمە ن دە گنی. ئەو یە کە مچر بوو لە
شوینیکی ھەموو جیھن ئەو ە پووبدات. وا ڤرە شتە گن دە ستین بە
ڤشتربوون کردووە.

...

Etter ei lang stund fekk det harde arbeidet vårt resultat. Eit stort bodfirma måtte betale ei stor bot og tilsette arbeidrarar i faste stillingar. Det var første gong det skjedde nokon stad i verda. Det ser ut til at ting byrjar å bli betre.



من هیچ پشووئیکی به مووچه و مؤله تی نه خووشیم نییه، و به زه حمهت هیچ هفیکم هه یه. پیم وانیه نه وه شتیکی راست بیت به لام پیویستم به گره که یه. زوره ی گرمه نده کنی تر کوچهرن له هه موو جیه نه وه.

...

Eg får ingen betalt ferie, ingen sjukepengar, nesten ingen rettar i det heile. Eg trur ikkje det skal vere sånn, men eg treng ein jobb. Dei fleste andre tilsette er innvandrarar som kjem frå heile verda.



زۆر که سی گهیندن هه موو پوژئ له رووداوه کندا بریندار ده بن. ئنچ، نه وگته ی که گرمه ندیکی گهیندن ته مه ن ۲۵ نل سهره یه ک لییدا و مرد، نه وچ گره ده سهن ده ستینکرد به تیبینیکردنی ئیمه. جیگه ی داخه پیویستی کرد بمریت پیش نه وه ی نه وه رووودات.

...

Mange sykkelbod blir skadde i ulykker dagleg. Så, då eit 25 år gammalt sykkelbod vart påkøyrd av ein bil og døydde, byrja myndigheitene å legge merke til oss. Det er synd at nokon måtte døy for at det skulle skje.